

Določila in pogoji za prodajo in uporabo navigacije v živo in storitev opozoril ter izjava o zasebnosti

1. Namen

Namen teh določil in pogojev za prodajo in uporabo je opredeliti določila, pogoje in postopke za:

- naročilo na (začetna naročnina in obnovitev) ter uporabo storitev navigacije v živo ("navigacija v živo") in/ali
- naročilo na (začetna naročnina in obnovitev) ter uporabo storitev opozoril s podatki o radarjih/nevarnih območjih ("storitev opozoril") ob upoštevanju obsega držav ali razpoložljivosti (glejte podrobnosti v členu 4.2.2 spodaj),

vsaka od teh pa ima specifično ime glede na znamko kupljenega vozila, kot opredeljuje priloženi Dodatek 1.B.1, individualno in skupno pa se v teh določilih in pogojih navajajo kot "storitve" (kot pride v poštev). Te storitve dobavi proizvajalec (kot je določeno v členu 2 spodaj) in so namenjene uporabi s kupljenim vozilom ene od znamk v ponudbi proizvajalca in so navedene v Dodatku 1.B.1.

Ta določila in pogoji veljajo za storitve, ne glede na to, ali je uporabnik naročil posamezno storitev, sklop storitev ali možnost storitev plus (vključno z obnovitvijo) z variantami glede na storitev.

Ko oseba naroči storitve, se vzpostavi pogodba med proizvajalcem in to osebo ("**uporabnik**" ali "**vi**" (druga oseba ednine), kot določa člen 3.1 spodaj), ki jo sestavljajo:

- ta določila in pogoji za prodajo in uporabo, vključno z dodatkom 1.A in 1.B ter, če pride v poštev,
- obrazec za naročilo, ki so mu priloženi ta določila in pogoji za prodajo, ali kot je navedeno v spletni trgovini s povezanimi storitvami ustrezne znamke vozila v skladu z Dodatkom 1.B.2 ("**trgovina Opel Connect**"), in
- izjava o zasebnosti, kot jo določa Dodatek 2,

(v nadaljevanju "**pogodba**").

Obrazec za naročilo navaja, ali se je uporabnik naročil na oziroma obnovil samo naročnino na navigacijo v živo ali na navigacijo v živo in storitve opozoril skupaj v sklopu z navigacijo v živo ali je storitev opozoril kot dodatna možnost.

Priporočamo, da pred uporabo storitev pozorno preberete veljavna določila in pogoje, ki sestavljajo to pogodbo, vključno z našo izjavo o zasebnosti. Če uporabljate storitve tretjih strank, priznavate, da so veljavna določila storitve, ki jo je zagotovila ta tretja stranka, zavezujoč sporazum izključno med vami in to tretjo stranko in ne med vami in proizvajalcem ter da imamo izključno vlogo posrednika med vami in to tretjo stranko. Ne odgovarjamo za določila storitve, ki jo zagotavljajo tovrstne tretje stranke vključno s ponudniki brezžičnih storitev in nimamo nobenih obveznosti ali odgovornosti v skladu z njihovimi določili za storitve.

2. Podjetje, ki zagotavlja storitve

Storitve nudi družba PSA Automobiles SA, ki ima sedež registriran na naslovu 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, Francija, ali druga podružnica družbe Stellantis, kot je občasno sporočeno ("**proizvajalec**" ali "**mi**" (prva oseba množine)).

Navigacijsko enoto in zaslon na dotik dobavi prodajno mesto vozila v proizvajalčevem omrežju, navedeno na obrazcu za naročilo vozila ("**trgovca v maloprodaji**").

Strinjamo se, da vam damo na voljo storitve, če sprejmete ta določila in pogoje.

3. Določila in pogoji za naročnino – trajanje – obnavljanje

3.1 Pogoji za naročnino

Uporabnik, ki je registrirani lastnik ali dolgoročni najemnik vozila znamke proizvajalca, tehnično primerne in opremljene z vgrajenim navigacijskim sistemom in zaslonom na dotik ("**vozilo**"), se lahko naroči na storitve.

Za naročnino na storitev opozoril je potrebna storitev navigacije v živo.

Ker je vsebina storitev specifična glede na državo, se mora uporabnik na storitve naročiti v državi, kjer ima stalno prebivališče.

3.2 Postopek naročanja, trajanje in obnavljanje

3.2.1 Na prodajnem mestu trgovca v maloprodaji, če je možno:

V primeru nakupa novega vozila, standardno ali za doplačilo opremljenega z vgrajenim navigacijskim sistemom in zaslonom na dotik, na prodajnem mestu trgovca v maloprodaji so storitve, ponujene v sklopu, ali individualno ponujena navigacija v živo brezplačno na voljo 36 (šestintrideset) mesecev.

V tem triletnem obdobju se storitve samodejno prekinajo, če komunikacijsko omrežje (omrežja) za njihovo zagotovitev ni (niso) več na voljo ali je (so) močno zasičeno (zasičeno) zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G po odločitvi ponudnikov telekomunikacijskega omrežja. Informacije o prekinitvi bodo na voljo na spletnih straneh družbe Opel vsaj 30 dni pred koncem storitve.

Če storitev opozoril ni ponujena v sklopu in če je komercialno na voljo, jo lahko uporabnik ob naročilu vozila za doplačilo naroči kot dodatno možnost za obdobje 12 (dvanajst) mesecev.

V tem 12- (dvanajst) mesečnem obdobju se storitev opozoril samodejno prekinje, če komunikacijsko omrežje (omrežja) za njeno zagotovitev ni (niso) več na voljo ali je (so) močno zasičeno (zasičeno) zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G po odločitvi ponudnikov telekomunikacijskega omrežja. V primeru prekinitve proizvajalec predhodno obvesti stranko vsaj 30 dni pred koncem storitve opozoril in stranki se glede na obdobje razpoložljivosti storitve opozoril povrne sorazmeren delež plačila.

3.2.2 Prek spleta v trgovini Opel Connect

V primeru nakupa vozila, standardno ali za doplačilo opremljenega z vgrajenim navigacijskim sistemom in zaslonom na dotik, so storitve, ponujene v sklopu, ali individualno ponujena navigacija v živo brezplačno na voljo 36 (šestintrideset) mesecev.

Ta brezplačna ponudba je na voljo za vozilo, ki še ne šteje 36 (šestintrideset) mesecev od prvega dne časa garancije

proizvajalca za novo vozilo, kot je navedeno na registracijski kartici, in samo v primeru, da za to vozilo ta brezplačna ponudba ni bila naročena že prej.

Če vozilo še ne šteje 36 (šestintrideset) mesecev od prvega dne časa garancije proizvajalca za novo vozilo, kot je navedeno na registracijski kartici, in je bila brezplačna ponudba že naročena za to vozilo, vam je na voljo preostalo obdobje te brezplačne ponudbe.

V tem triletnem obdobju se storitve samodejno prekinejo, če komunikacijsko omrežje (omrežja) za njihovo zagotovitev ni (niso) več na voljo ali je (so) močno zasiženo (zasižena) zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G po odločitvi ponudnikov telekomunikacijskega omrežja. Informacije o prekinitvi bodo na voljo na spletnih straneh družbe Opel vsaj 30 dni pred koncem storitve.

Če storitev opozoril ni ponujena v sklopu in če je komercialno na voljo, jo lahko uporabnik za doplačilo naroči kot dodatno možnost za obdobje 12 (dvanajst) mesecev, razen v primeru, da komunikacijsko omrežje (omrežja) za njihovo zagotovitev ni (niso) več na voljo ali je (so) močno zasiženo (zasižena) zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G po odločitvi ponudnikov telekomunikacijskega omrežja.

Po pogodbenem obdobju lahko uporabnik za doplačilo obnovi storitve za 12 (dvanajst) mesecev, razen v primeru, da komunikacijsko omrežje (omrežja) za njihovo zagotovitev ni (niso) več na voljo ali je (so) močno zasiženo (zasižena) zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G po odločitvi ponudnikov telekomunikacijskega omrežja.

V tem 12- (dvanajst)mesečnem obdobju se storitve samodejno prekinejo, če komunikacijsko omrežje (omrežja) za njihovo zagotovitev ni (niso) več na voljo ali je (so) močno zasiženo (zasižena) zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G po odločitvi ponudnikov telekomunikacijskega omrežja. V primeru prekinitve proizvajalec predhodno obvesti stranko vsaj 30 dni pred koncem storitve opozoril in stranki glede na obdobje razpoložljivosti storitev povrne sorazmeren delež plačila.

Trgovina Opel Connect je spletna stran, s katero upravlja proizvajalec, in na kateri lahko uporabnik naroči ali obnovi storitve oziroma kupi ali naroči dodatne storitve, aplikacije ali funkcije. Trgovina Opel Connect je občasno posodobljena z novimi storitvami, aplikacijami in funkcijami.

Ob obnovitvi so lahko določila in pogoji prodaje in uporabe storitev spremenjeni in uporabnik mora odobriti novo različico.

4. Opis storitev

4.1 Splošne določbe

Storitve obsegajo dostop do storitev, opisanih v členu 4.2 spodaj, v vozilu prek zaslona na dotik, s katerim je opremljeno vozilo.

Uporabniki se zavezujejo, da bodo ravnali v skladu z določili pogodbe in obveznostjo omejitve uporabe storitev na normalno zasebno individualno rabo skladno z veljavnimi zakoni in predpisi ter pravicami tretjih strank. Storitve so namenjene samo zagotavljanju osebnih informacij uporabniku. Podatkov, zagotovljenih s storitvami, ne smete niti v celoti niti delno uporabljati v komercialne namene.

Če proizvajalec presodi, da je vaša uporaba storitev tako obsežna, da moti ali bi lahko motila proizvajalčevo zmožnost zagotavljanja pravočasnih storitev visoke kakovosti drugim naročnikom, ali če proizvajalec presodi, da je vaša uporaba moteča ali da gre za zlorabo ali drugo

neskladnost z zahtevami teh določil in pogojev, vam lahko po lastni presoji brez predhodnega obvestila začasno ali trajno prekine dostop do storitev v celoti ali delno.

Za več informacij o vsebini, določilih, pogojih in postopkih za uporabo storitev je uporabnikom na voljo poglavje s pogosto zastavljenimi vprašanji (FAQ), dostopno prek povezave, navedene v Dodatku 1.B.2, lahko pa se povežete tudi z ustreznim oddelkom za stike s strankami ali centrom za pomoč uporabnikom – podrobnosti so navedene v členu 8 spodaj.

Storitve vključujejo geolociranje vozila. Ob upoštevanju, da boste s tem omejili zagotavljanje storitev, lahko kadarkoli in brezplačno izklopite geolociranje vozila z izvedbo postopkov, ki so opisani v dokumentaciji vozila, ali prek stika s centrom za pomoč uporabnikom. Uporabniki so obveščeni in se strinjajo z dejstvom, da v primeru onemogočenja naprave za izmenjavo podatkov določenih storitev ne bo možno zagotoviti. Za dostop do ustreznih storitev morajo uporabniki ponovno vklopiti napravo.

Uporabniki se zavezujejo, da bodo obvestili vse osebe, ki uporabljajo storitve ali se vozijo v vozilu, ki zbira in izmenjuje podatke – zlasti geolokacijske podatke. Uporabnik je obveščen, da je odgovoren za izbris vseh podatkov, ki se nanašajo nanj in jih je vnesel in shranil v sistem vozila.

4.2 Opis storitev

Uporabniki pridobijo pravico do uporabe spodaj opisanih storitev v obdobju, za katerega so se naročili nanje.

4.2.1 Navigacija v živo

Navigacija v živo vključuje naslednje funkcije, pod pogojem, da te informacije zbira družba TOMTOM SALES BV, nizozemsko podjetje z glavnim krajem poslovanja na naslovu 154 De Ruijterkade, 1011AC, Amsterdam, Nizozemska ("založnik storitve") ali tretja stranka, ki jo določi ali z njo sklene pogodbo založnik storitve.

- **Promet v živo:** Ta storitev omogoča skoraj sprotni prikaz razmer v prometu, pod pogojem, da založnik storitve zbira te informacije. Razmere v prometu na načrtovani poti so povzete izključno pri uporabi navigacijskega sistema v načinu s prikazom vožnje. Če je za upravljanje prometa izbran ročni ali delno samodejni način, sistem lahko uporabniku v primeru poslabšanja prometnih razmer na načrtovani poti ponudi alternativne poti. V samodejnem načinu se pot v primeru poslabšanja prometnih razmer na načrtovani poti sproti samodejno preračuna.
- **Lokalno vreme:** Ta storitev omogoča prikaz vremenske napovedi vzdolž poti in na cilju pa tudi na zemljevidu navigacijskega sistema vozila, pod pogojem, da založnik storitve zbira te informacije.
- **Informacije o parkiriščih:** Ta storitev omogoča prikaz parkirišč vzdolž poti in na cilju pa tudi na zemljevidu navigacijskega sistema vozila, pod pogojem, da založnik storitve zbira te informacije. Za vsako parkirišče je navedeno število prostih mest in cena parkiranja, pod pogojem, da založnik storitve zbira te informacije.
- **Cene goriva:** Ta storitev omogoča prikaz bencinskih žrpalk vzdolž poti in na cilju pa tudi na zemljevidu navigacijskega sistema vozila. Lokacija bencinske žrpalke in zadnja razpoložljiva cena goriva sta prikazani samo za informacijo, pod pogojem, da založnik storitve zbira te informacije.

- **Polnilne postaje:** Ta storitev omogoča sprotni prikaz združljivih polnilnih postaj v okolici in število razpoložljivih priključkov vzdolž poti in na cilju pa tudi na zemljevidu navigacijskega sistema vozila, pod pogojem, da založnik storitve zbira te informacije.
- **Spletno iskanje točk POI (točke zanimanja):** Ta storitev omogoča iskanje naslova med različnimi kategorijami točk zanimanja vzdolž poti in na cilju pa tudi na zemljevidu navigacijskega sistema vozila.

Za storitve z informacijami o parkiriščih, cenami goriv, polnilnimi postajami in spletnim iskanjem točk POI lahko uporabniki kliknejo na točko zanimanja po svoji izbiri, da jo izberejo kot cilj, ali – če je na voljo telefonska številka – pokličejo, če so pred tem povezali svoj pametni telefon prek Bluetootha. Koordinate točke zanimanja lahko tudi vnesejo v podatkovno zbirko zemljevida navigacijskega sistema v vozilu.

Proizvajalec ali založnik storitve lahko občasno zagotovi posodobitve zemljevidov in programske opreme, posodobitve pa so uporabniku brezplačno na voljo s postopkom, ki je opisan v Dodatku 1.B.2.

4.2.2 Storitve opozoril

Ta storitev omogoča prikaz nevarnih območij ali delov s povečanim tveganjem vzdolž poti (glejte člen 5.2.1 spodaj). Ko se voznik blizu nevarnemu območju, ki zahteva posebno pozornost, sistem predvaja zvočno in vizualno opozorilo.

Obenem ta storitev voznikom omogoča, da si med seboj pomagajo z obveščanjem o nevarnostih na cesti. Ker so vir teh podatkov drugi uporabniki storitve, vas opozarjamo, da so prikazani samo za informacijo in proizvajalec ne jamči niti za njihovo celovitost niti za natančnost.

Storitev opozorila morda ni na voljo v vseh regijah in na vseh območjih, oblasti pa lahko zaradi pravnih razlogov v določenih regijah in območjih omejijo ali prepovejo uporabo vseh storitev ali dela storitev. Glejte seznam držav in območij, kjer je storitev opozorila na voljo, v Dodatku 1.A ali se za več informacij obrnite na center za pomoč uporabnikom. Da bi se izognili dvomu, storitve opozoril na določenih območjih ni možno naročiti.

4.2.3 Povezljivo glasovno upravljanje*

Povezljivo glasovno upravljanje vključuje naslednje funkcije, pod pogojem, da te informacije zbira SOUNDHOUND INC., podjetje v ZDA, ki ima svoj sedež na 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 ZDA ("Izdajatelj storitve glasovnega upravljanja") ali katerakoli tretja oseba, ki jo Izdajatelj storitve glasovnega upravljanja imenuje ali pogodbeno pooblasti. *Za naslednje funkcije velja tudi, da so na razpolago na zadevnih ozemljih, kot je določeno v Prilogi 1.A. Razpoložljivost povezljivega glasovnega upravljanja je odvisna tudi od modela vozila. Če povezljivo glasovno upravljanje ni na voljo, v tem dokumentu opisane funkcije ne veljajo.

4.3 Informativni značaj podatkov – uporabnikova raba storitev

Podatki, dostopni prek storitev, so zagotovljeni samo v informativne namene in proizvajalec ne more jamčiti za njihovo celovitost ali natančnost v času uporabe storitev. V primeru neskladja med informacijami, ki jih prikazujejo storitve, in dejanskim stanjem na terenu morajo uporabniki upoštevati dejanske razmere, zlasti vse podrobnosti, prikazane s prometnimi znaki (enosmerna ulica, omejitev hitrosti itd.).

Uporabniki morajo pri uporabi storitev upoštevati splošno stanje vozila in njegove opreme, razmere na cesti in vremenske pogoje. V vseh primerih uporabnik odgovarja za spoštovanje cestnoprometnih zakonov in predpisov o

varnosti v cestnem prometu.

Uporabniki morajo preveriti tudi predpise o uporabi podatkov storitev v državi, kjer se nahajajo. Nekatere storitve ali deli takšnih storitev morda niso na voljo v vseh regijah in območjih, oblasti pa lahko zaradi pravnih razlogov v določenih regijah in območjih omejijo ali prepovejo uporabo vseh storitev ali dela storitev. Glejte seznam držav in območij, kjer je specifična storitev na voljo, v Dodatku 1.A ali se za več informacij obrnite na center za pomoč uporabnikom.

4.4 Spremembe vsebine storitev

Proizvajalec lahko predlaga spremembe storitev. Pogoji za dostop do teh sprememb in nadgradenj je lahko izrecno soglasje uporabnika z novo različico splošnih pogojev za prodajo in uporabo.

Uporabniki so seznanjeni z možnostjo sprememb storitev v primeru kakršnih koli sprememb predpisov ali zakonodaje, ki zahtevajo tovrstno prilagoditev.

Če želite storitev uporabiti za kakšen drug zakonit način, ki ni naveden s to storitvijo, se pred tem posvetujte z nami, da preverimo, ali je tovrstna uporaba izrecno dovoljena in se tako izognete tveganju za kršitev odgovornosti do nas zaradi morebitne prepovedane uporabe.

Za storitve nismo obvezani zagotavljati vzdrževanja ali podpore, niti tehnične niti kakšne druge. Če zagotovimo vzdrževanje ali podporo za storitve, lahko kadarkoli prenehamo s tovrstnim vzdrževanjem, podporo ali storitvami.

Pri vsaki uporabi storitev mora uporabnik že pred vožnjo zagotoviti, da je pametni telefon aktiviran in v načinu za prenos internetnih podatkov povezan z vozilom prek povezave Wi-Fi, Bluetootha ali priključka USB.

5. Dostop do storitev in pogoji delovanja

5.1 Dostop do storitev

5.1.1 Določila in pogoji za dostop

Do storitev je možno dostopati z enim od dveh spodaj opisanih načinov povezljivosti. **Upoštevajte, da uporabnik ne sme spremeniti načina povezljivosti, saj je ta del opreme vozila.**

- Povezljivost prek opreme Connect Box v primeru, da je vozilo opremljeno z njo:

Oprema Connect Box vključuje vgrajeno kartico SIM in vključuje prenos podatkov, potrebnih za dostop do storitev.

- Povezljivost prek uporabnikovega pametnega telefona v primeru, da vozilo ni opremljeno z opremo Connect Box:

Za uporabo tega načina povezljivosti mora uporabnik najprej imeti združljiv pametni telefon in paket s prenosom podatkov prek mobilnega interneta vsaj 100 MB mesečno. Glede na določila pogodbe, ki jo je uporabnik podpisal s svojim ponudnikom mobilne telefonije, se lahko uporabniku zaračunajo dodatni stroški, še posebej stroški gostovanja v tujini, če uporabnik zapusti državo ali Evropsko unijo.

Uporabnik mora najprej preveriti pri svojem ponudniku mobilne telefonije, ali ima združljiv pametni telefon in paket, ki omogoča uporabo podatkov pametnega telefona z aplikacijami vozila. Seznam z Bluetoothom združljivih pametnih telefonov je objavljen na spletni strani proizvajalca.

Če so izpolnjeni navedeni pogoji, mora uporabnik za aktiviranje storitev povezati svoj pametni telefon z navigacijskim sistemom vozila prek povezave Wi-Fi, Bluetootha ali priključka USB.

Več informacij o postopku povezave pametnega telefona z navigacijskim sistemom vozila najde uporabnik v navodilih za uporabo vozila.

Uporabnik je seznanjen, da lahko glede na programsko opremo pametnega telefona pride do omejitev pri uporabi, če uporablja svoj pametni telefon za sočasni dostop do storitev in če uporablja funkcije aplikacij Apple CarPlay™ ali Android Auto™, ki omogočajo prikaz nekaterih aplikacij pametnega telefona na zaslonu na dotik v vozilu.

5.1.2 Aktiviranje

V povprečju bodo storitve aktivirane in na voljo v eni (1) uri po naročilu, a se lahko dejansko potrebni čas razlikuje. Dejanska razpoložljivost storitev predvideva, da so izpolnjeni pogoji, navedeni v členu 5.2.2 spodaj.

5.2 Pogoji za delovanje storitev

5.2.1 Območje

Storitve so pod pogojem, da je zagotovljena pokritost z mobilnim telefonskim omrežjem, dostopne v državah, naštetih v Dodatku 1.A. Upoštevajte, da storitev opozoril morda ni na voljo za nakup na določenih območjih.

Skladno s trenutno lokalno zakonodajo so znotraj okvira storitev zagotovljene naslednje informacije:

- V Franciji: aktualne omejitve hitrosti, nevarni odseki cest (še posebej odseki z visoko gostoto prometa in rne točke s pogostimi nezgodami, zaradi česar pri nekaterih preverjajo hitrost brez obvestila), specifične nevarne točke (še posebej ovire prometa, nevarna križišča, začasne nevarnosti), zastoji, nezgode, dela na cesti).
- V Švici in Nemčiji: aktualne omejitve hitrosti, ovire, zastoji, nezgode, dogodki, dela na cesti.
- V drugih državah: stacionarni in mobilni radarji, aktualne omejitve hitrosti, ovire, zastoji, nezgode, dogodki, dela na cesti.

5.2.2 Pogoji za povratne informacije

Prenos informacij, zagotovljenih v skladu s storitvami, je možen samo, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- motor vozila mora delovati in vozilo mora biti v eni od držav, navedenih v Dodatku 1.A, zagotovljena mora biti pokritost z omrežjem ponudnika mobilne telefonije (pokritosti ne smejo ovirati tehnične, atmosferske ali topografske omejitve). Če motor ne deluje ali vozilo ni v eni od omenjenih držav ali vozilo ni na območju z zagotovljeno pokritostjo omrežja ponudnika mobilne telefonije, se informacije pridobijo in pošljejo ob naslednjem zagonu motorja v eni od ustreznih držav in glede na pokritost z omrežjem ponudnika mobilne telefonije;
- uporabnik je aktiviral napravo za izmenjavo podatkov v navigacijskem sistemu, saj je to potrebno za zagotavljanje storitev; in
- v primeru povezljivosti prek naprave Connect Box storitve niso na voljo, če je zaradi nezgode, kraje ali drugega dogodka prišlo do poškodb naprave Connect Box ali komponent, potrebnih za delovanje storitev.

- v primeru povezljivosti pred uporabnikovega pametnega telefona storitve niso na voljo, če niso izpolnjeni pogoji, navedeni v členu 5.1.

6. Cene – določila in pogoji za plačila – zaračunavanje

6.1 Splošna določila

V skladu z določili člena 3.1 se je možno na storitve naročiti na prodajnem mestu trgovca ali prek spleta v trgovini Opel Connect.

6.2 Naročnina na prodajnem mestu trgovca

Veljajo cene, objavljene na prodajnem mestu trgovca, ki po pooblastilu proizvajalca zagotavlja distribucijo storitev. Cene vključujejo vse davke.

6.3 Naročnina in obnovitev storitev prek spleta

Za prek spleta v trgovini Opel Connect naročene storitve veljajo cene, objavljene na strani trgovine Opel Connect. Navedene cene so v evrih in vključujejo davek na dodano vrednost. Uporabnik lahko za plačilo izbere enega od načinov, ki jih omogoča trgovina Connect.

7. Nakup in obnovitev storitev prek spleta

Ko uporabnik prek spleta v trgovini Opel Connect naroči storitve ali jih obnovi, se vzpostavi pogodba, kot je navedeno spodaj:

- Po zaključku postopka naročila na spletnih straneh trgovine Opel Connect uporabnik pošlje zavezujoči predlog proizvajalcu za sklenitev pogodbe.
- Proizvajalec takoj potrdi prejem naročila z e-pošto, ki jo pošlje uporabniku. Naročilo se pošlje samo kot obvestilo uporabniku o prejemu njegovega predloga in še ne tvori pogodbe oziroma se ne šteje kot sprejem uporabnikovega predloga.
- Pogodba se ne vzpostavi, dokler proizvajalec ne potrdi sprejema naročila v sedmih (7) dneh po uporabnikovem naročilu, kar lahko stori z e-pošto ali z aktiviranjem ustreznih storitev v vozilu. Proizvajalec brez nepotrebnega odlašanja obvesti uporabnika, če ne sprejme naročila.

8. Center za stik z uporabniki

Uporabniki se lahko z zahtevki glede informacij ali pritožbami glede storitev obrnejo na ustrezn center za odnose s strankami, kot je navedeno v Dodatku 1.B.3.

Proizvajalec si bo prizadeval, da v razumnem času odgovori na pritožbe uporabnikov in bo skušal po najboljših močeh poiskati zadovoljujočo rešitev.

Če bomo morali z vami vzpostaviti stik, da bi preverili ustrezn skladnost proizvajalca z določili in pogoji te pogodbe ali v povezavi z zagotavljanjem poljubne izboljšave ali dodatne storitve poleg tukaj opisanih ali da bi od vas pridobili dodatne informacije glede uporabe storitve, bomo za to uporabili podatke za stik, ki ste nam jih posredovali, vključno z elektronsko pošto.

9. Odpoved

9.1 Odpoved storitev

9.1.1 Odpoved storitev, naročenih prek spleta v trgovini Opel Connect

Uporabniki, ki so potrošniki, imajo pravico do odpovedi pogodbe v 14 (štirinajstih) dneh brez navedbe razloga. Čas za odpoved poteče po 14 (štirinajstih) dneh od datuma sklenitve pogodbe, kot je navedeno v členu 7 zgoraj. Za uveljavljanje pravice do odpovedi mora uporabnik z jasno izjavo (npr. s pismom, poslanim po pošti, ali z e-poštnim sporočilom) obvestiti proizvajalca (glejte podrobnosti v členu 8 zgoraj) o svoji odločitvi, da odpove pogodbo. Uporabnik lahko uporabi obrazec za odpoved, kot je naveden v Dodatku 3, a uporaba tega obrazca ni obvezna. Zaradi upoštevanja roka za odpoved mora uporabnik izjavo o uveljavljanju pravice do odpovedi oddati pred potekom časa za odpoved.

Če uporabnik odpove pogodbo, proizvajalec uporabniku povrne vsa plačila (če je do njih že prišlo), ki jih je od uporabnika prejel za odpovedane storitve. Proizvajalec bo povračilo izvedel brez nepotrebnega odlašanja in ne pozneje kot v 14 (štirinajstih) dneh od datuma, ko je bil proizvajalec obveščen o uporabnikovi odločitvi, da odpove pogodbo. Proizvajalec bo za povračilo uporabil isti način, s katerim je uporabnik izvedel začetno transakcijo, razen v primeru, da se je uporabnik izrecno strinjal z drugim načinom; v vsakem primeru uporabnik zaradi povračila ne bo imel nobenih stroškov.

9.1.2 Uničenje vozila ali nadomestilo zavarovalnice uporabniku po kraji njegovega vozila

Storitve se zaključijo v naslednjih primerih: pri uničenju vozila ali povračilu zavarovalnice uporabniku po kraji vozila.

Uporabnik mora nato obvestiti proizvajalca na naslov, ki je naveden v členu 8 zgoraj.

Poleg tega mora uporabnik proizvajalcu na zgoraj navedeni naslov poslati ustrezne dokumente (izvod potrdila o uničenju ali nadomestilu zavarovalnice).

9.1.3 Odpoved na pobudo proizvajalca

V primeru, da uporabnik ne zagotovi plačila storitev, ko te zapadejo v plačilo, ali v primeru uporabnikove kršitve pogodbe (vključno z uporabo storitev, ki presega normalno zasebno rabo, ali v nasprotju z veljavnimi zakoni in predpisi) ima lahko proizvajalec:

- začasno in s takojšnjim učinkom prekine vse storitve ali del storitev;
- dokončno prekine vse storitve ali del storitev, če uporabnik ne odpravi kršitve v desetih (10) dneh po tem, ko proizvajalec uporabniku pošlje pisno obvestilo, da se mora držati pogodbe.

9.1.4 Naša pravica do prekinitev storitev

Do obsega, dovoljenega z zakonom in pod pogojem, da zakon tega ne prepoveduje, si pridržujemo pravico do prekinitev svojega sodelovanja ali dostopa do vseh storitev ali dela storitev po tej pogodbi, če kršite to pogodbo. Tako lahko na primer takoj prekinemo to pogodbo v naslednjih primerih: (i) če kršite katero od obveznosti te pogodbe; (ii) če katera oseba ali stranka deluje v neskladju s to pogodbo po vašem naročilu, prek vas, za vas ali v dogovoru z vami; (iii) če se lotite, spodbujate ali sodelujete v nezakonitem, sleparskem ali goljufivem ravnanju v povezavi s to pogodbo ali katero od storitev.

10. Napaka pri izvajanju storitev

Če uporabnik naleti na napako pri izvajanju storitev, mora:

- v navodilih za uporabo vozila in/ali s pregledom pogosto zastavljenih vprašanj na spletni strani

proizvajalca preveriti, da gre res za napako v izvajanju storitve in ne za uporabnikovo napako;

- v drugih primerih stopiti v stik z ustreznim centrom za odnose z uporabniki, kot je navedeno v Dodatku 1.B.3.

11. Višja sila

Nobena od strank ne krši te pogodbe niti ni odgovorna za zamudo pri izvajanju ali nezmožnost izvajanja katere od svojih obveznosti po tej pogodbi, če je do takšne zamude ali nezmožnosti prišlo zaradi dogodkov, povezanih z višjo silo.

Ne glede na to, ali jih kot dogodke, povezane z višjo silo, opredeljuje zakon, bodo naslednji dogodki v vsakem primeru veljali za višjo silo:

- naročilo javnih organov, ki zahteva popolno ali delno opustitev delovanja ponudnika mobilne telefonije, ki se uporablja za storitve; ali
- delne ali popolne prekinitev izvajanja zaradi motenj ali prekinitev komunikacije, ki jo zagotavlja telekomunikacijski operaterji; ali
- kolektivnih delovnih sporov pri proizvajalcu ali njegovih dobaviteljih.

12. Omejitve – odgovornost

12.1 – Omejitve storitev

Brez poseganja v določbe člena 3 (Naročilo - Trajanje), lahko na izvajanje storitev vpliva, če je (so) komunikacijsko omrežje (omrežja) za njihovo zagotavljanje močno zasičeno (zasičena) zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G po odločitvi ponudnikov telekomunikacijskega omrežja.

Dejanska pokritost omrežij mobilne telefonije, topografija lokacije in atmosferski pogoji lahko na nekaterih mestih in v posameznih obdobjih povzročijo omejitve izvajanja storitev, ki so zunaj nadzora proizvajalca.

Čeprav si proizvajalec po najboljših močeh prizadeva zagotoviti razpoložljivost storitev, ne more jamčiti, da bodo storitve na voljo brez prekinitev ali da bodo delovale brez napak.

Proizvajalec ne jamči za natančnost ali druge vidike informacij, prejetih s pomočjo storitev.

12.2 Odgovornost

12.2.1 Uporabniki, ki niso podjetja

Ko je uporabnik potrošnik, veljajo naslednja določila:

Za uporabo storitev odgovarjajo uporabniki in s tem dejstvom prevzemajo izključno odgovornost za vse kršitve pravic tretjih oseb in zlasti – a brez omejitve na – vse kršitve svoboščin ali zasebnosti, do katerih bi lahko prišlo pri uporabi storitev z njihove strani ali strani drugih uporabnikov vozila.

Proizvajalec ne odgovarja, če uporabnik storitve uporablja na način, ki ni v skladu z zakoni države, v kateri poteka uporaba, ali za nepravilno ali nezakonito uporabo storitev s strani uporabnika ali tretjih strank.

Podobno proizvajalec nima nobene odgovornosti glede prekinitev v delovanju komunikacijskega omrežja, ki omogoča dostop do storitev, popolne ali delne nerazpoložljivost storitev zaradi operaterja telekomunikacij

ali za težave, povezane z varnostjo prenosov zaradi operaterja telekomunikacij.

Če proizvajalec ne izpolnjuje teh določil, je proizvajalec uporabniku odgovoren za izgubo ali škodo, ki jo je uporabnik utrpel in jo je mogoče predvideti kot rezultat te kršitve pogodbe ali malomarnosti proizvajalca, a proizvajalec ne odgovarja za izgube ali škode, ki jih ni možno predvideti. Izgubo ali škodo je možno predvideti, če sta očitni posledici proizvajalčeve kršitve ali če sta jih uporabnik in proizvajalec preudarjala v času sklenitve te pogodbe. Posledično ne odgovarjamo za vašo izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, posledične škode, posredne škode ali izgubo poslovne priložnosti.

Proizvajalec zagotavlja storitev samo za domačo in zasebno rabo. Uporabnik soglaša, da storitve ne bo uporabljal za komercialne ali poslovne namene ali za namen preprodaje, proizvajalec pa ne odgovarja za uporabnikovo izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja ali izgubo poslovne priložnosti. Storitve je namenjena samo za splošno vodenje in v informativne namene ter ne za uradno beleženje ali vodenje dnevnikov, saj vedno obstaja tveganje za izgubo ali izkrivljanje podatkov, zato proizvajalec ne nudi nobenih zagotovil, da bodo podatki, ki ste jih zabeležili s storitvijo, na voljo v vsakem trenutku.

12.2.2. Poslovni uporabniki

Naslednja določila veljajo v primeru, da uporabnik storitev ne kupuje kot potrošnik:

Če uporabnik ni potrošnik, proizvajalec ne odgovarja v pogodbi navedenemu uporabniku za škodna dejanja (vključno z – a brez omejitve na – malomarnostjo) in/ali kršitev zakonskih obveznosti za morebitno izgubo ali škodo, ki bi jo uporabnik lahko utrpel zaradi poljubnega dejanja, opustitve, zanemarjanja ali izostanka (vključno z malomarnostjo) pri izvajanju pogodbe s strani proizvajalca ali njegovih zastopnikov v znesku, ki presega skupno ceno, ki jo je uporabnik plačal za storitve.

Proizvajalec ne odgovarja v pogodbi navedenemu uporabniku za škodna dejanja (vključno z – a brez omejitve na – malomarnostjo) in/ali kršitev zakonskih obveznosti za morebitno neposredno ali posredno izgubo dobička, poslovanja, dobrega imena, slovesa, prihodka ali poslovne priložnosti in za vse druge posredne ali posledične (vključno z ekonomskimi) izgube vseh vrst, ki bi jih uporabnik lahko utrpel zaradi poljubnega dejanja, opustitve, zanemarjanja ali izostanka (vključno z malomarnostjo) pri izvajanju pogodbe s strani proizvajalca ali njegovih zastopnikov.

Nič v teh splošnih določilih in pogojih ne sme biti uporabljeno za:

- a) izključitev neizključne odgovornosti ene od strank v primeru smrti ali telesnih poškodb, ki so posledica malomarnosti stranke, njegovih zaposlenih ali zastopnikov; ali
- b) izključitev odgovornosti za goljufivo zavajanje.

Vsako sklicevanje na zakon ali zakonske določbe se šteje, da vključuje sklicevanje na zakon ali zakonske določbe, ki dopolnjujejo, razširjajo, združujejo ali zamenjujejo ta zakon ali zakonske določbe ter mora vključevati odredbe, predpise in kodekse ravnanja, instrumente ali drugo sekundarno zakonodajo, ki jim je podrejena, in vse z njimi povezane pogoje.

13. Osební podatki

Zbiranje in obdelavo podatkov uporabnikov, ki so posamezniki, urejajo določila Izjave o zasebnosti, kot navaja Dodatek 2.

Vsak uporabnik, ki je delodajalec in svojim zaposlenim omogoča uporabo vozil, opremljenih s storitvami, bo zagotovil, da bodo njegovi zaposleni ravnali skladno s pravicami in dolžnostmi uporabnikov storitev. Posledično bo poskrbel za naslednje:

- svoje zaposlene, ki uporabljajo storitve, bo individualno obvestil o vsebini teh splošnih pogojev;
- svoje zaposlene, ki uporabljajo storitve, bo individualno obvestil o obstoju postopkov, v katere so vključeni z njimi povezani osebni podatki, o natančnem namenu/namenih in značilnostih storitev, o prejemnikih shranjenih podatkov in o njihovi pravici do dostopa, nasprotovanja in popravka teh podatkov v skladu z veljavnimi predpisi;
- zagotovil bo skladnost z veljavnimi predpisi glede geolokacije zaposlenih in še bolj splošno glede obdelave osebnih podatkov svojih zaposlenih v skladu z zakonom.

Vsak uporabnik, ki je lastnik, upravitelj ali uporabnik voznega parka z vozili, ki so opremljena s storitvami, bo zagotovil, da bodo njegove stranke ravnale skladno s pravicami in dolžnostmi uporabnikov storitev. Posledično bo poskrbel za naslednje:

- voznike voznega parka bo obvestil, da so storitve na voljo in bo v skladu z ustreznimi politikami podjetja z voznim parkom pridobil toliko soglasij, kot zahteva zakon, da bo lahko voznik vozil v skladu z lokalno zakonodajo;
- stranke, ki uporabljajo storitve, bo individualno obvestil o vsebini teh splošnih pogojev;
- stranke, ki uporabljajo storitve, bo individualno obvestil o obstoju postopkov, v katere so vključeni z njimi povezani osebni podatki, o natančnem namenu/namenih in značilnostih storitev, o prejemnikih shranjenih podatkov in o njihovi pravici do dostopa, nasprotovanja in popravka teh podatkov v skladu z veljavnimi predpisi;
- zagotovil bo skladnost z veljavnimi predpisi glede geolokacije strank in še bolj splošno glede obdelave osebnih podatkov svojih strank v skladu z zakonom.

14. Prenos pogodb

14.1 V primeru prodaje vozila lahko uporabnik dodeli pogodbo kupcu kot tretji stranki za plačilo ali brezplačno in storitve bodo nato prenesene za preostanek obdobja, navedenega v členu 3.2. Pogoji za nadaljevanje izvajanja storitev je, da uporabnik pristane na obveščanje kupca vozila o tem, da je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, ki med drugimi možnostmi lahko zagotavlja tudi geolokacijo vozila v ustreznem načinu poveztivosti, in še bolj splošno o pogojih za uporabo storitev ter da kupcu izroči povezane dokumente.

V primeru, da je bila na uporabnikovo zahtevo geolokacija izklopljena, mora uporabnik obvestiti kupca vozila o dejanskem stanju konfiguracije storitev in o postopku, s katerim je možno pri članu pooblaščenega omrežja proizvajalca konfiguracijo teh storitev spremeniti, če to pride v poštev.

14.2 To pogodbo lahko prenesemo na nekoga drugega. Svoje pravice in obveznosti po tej pogodbi lahko prenesemo na drugo organizacijo (a to ne bo vplivalo na vaše pravice ali obveznosti). Če bi prišlo do prenosa, vas bomo vedno vnaprej obvestili (s splošnim obvestilom na naši spletni strani ali z e-pošto). Če niste zadovoljni s predlaganim prenosom, lahko vzpostavite stik z nami in nam kadarkoli pred prenosom pisno sporočite, da prekinjate pogodbo (glejte podrobnosti v členu 8 zgoraj).

15. Intelektualna lastnina

Proizvajalec in njegovi dobavitelji ostajajo edini imetniki pravic intelektualne lastnine in industrijske lastnine v zvezi s storitvami. Zavedajte se, da so številni elementi storitev zaščiteni z zakoni o avtorskih pravicah – zakonih o blagovnih znamkah – ter zakoni o patentih in uporabnih modelih.

Proizvajalec in njegovi dobavitelji podeljujejo uporabniku licenco za uporabo storitev. Ta licenca je podeljena za celotno obdobje naročnine na storitve.

Na ta način zaščite elementi so last proizvajalca, njegovih podružnic in/ali tretjih strank, ki so nas pooblastile za njihovo uporabo. Posledično je prepovedana vsaka uporaba, ki odstopa od normalne, predvidene s temi določili in pogoji (in uporabo ali postopki, ki so določeni z zakonom): prepovedano je vsako reproduciranje, zastopanje, prilagajanje, spreminjanje, vgrajevanje, prevajanje ali trženje vseh storitev ali njihovega dela delno ali v celoti ter s poljubnim postopkom, v vsaki obliki in na poljubnem mediju.

16. Posodobitve

Vsaka posodobitev ali sprememba storitev bo izvedena ob upoštevanju naslednjih pravil:

16.1. Običajno lahko zagotovimo posodobitve storitev. Tovrstne posodobitve lahko vključujejo izboljšave delovanja, zmožljivosti, združljivosti, zanesljivosti ali varnosti.

16.2. Prav tako lahko spremenimo storitve in politiko zasebnosti, ki velja za storitve, predhodno pa vas obvestimo o posodobljenih določilih. Tovrstne spremembe lahko izvedemo zaradi razlogov, kot so: spremembe možnosti ali delovanja storitev, skladnost z zakoni, ali sprememba našega poslovnega modela. Če ne želite sprejeti posodobljenih določil, lahko z dopisom (glejte podrobnosti v členu 8 zgoraj) kadarkoli prenehate uporabljati storitve in prekinete pogodbo z nami.

V takšnih primerih lahko to pogodbo spremenimo, v povezavi s tem pa vam pošljemo obvestilo ali vas zaprosimo, da preberete in sprejmete novo različico te pogodbe. Obvestimo vas lahko tudi z objavo nove različice pogodbe v trgovini OpelConnect. Če se ne strinjate s spremembami, ne smete več uporabljati storitev. Nadaljevanje z uporabo katere koli storitve po našem obvestilu potrjuje vaš sprejem spremenjene pogodbe.

17. Dodatna pomembna določila

17.1 **Ločljivost.** Če sodišče veljavne jurisdikcije presodi, da je katera od določb ali kateri od pogojev te pogodbe ali kateri od dokumentov, ki je vgrajen s sklicevanjem, v nasprotju z zakonom, je treba to določbo izločiti iz te pogodbe, to pa ne vpliva na preostale določbe te pogodbe ali izvajanje tovrstne določbe osebam ali v okoliščinah, ki so drugačne od teh, v katerih je odločba neveljavna ali

neizvršljiva. Vsaka določba te pogodbe mora biti veljavna in izvršljiva v obsegu, ki ga dopušča zakon, razen če ni prepovedana z zakonom.

17.2 **Opustitev.** Nobeno določilo ali pogoj te pogodbe se ne opusti in nobena kršitev ni dopustna, če ni pisne izjave o opustitvi ali soglasja, ki ga je podpisala stranka, ki uveljavlja opustitev ali daje soglasje. Nobeno soglasje katere od strank ali opustitev kršitve druge stranke, izrecno ali implicitno, ne pomeni soglasja, dovoljene opustitve ali opravičila za nadaljnje kršitve.

17.3 **Sklici; naslovi; primeri.** Naslovi členov in razdelkov v tej pogodbi so samo zaradi priročnosti in se ne upoštevajo kot razlaga te pogodbe. Primeri, navedeni v tej pogodbi, ki vsebujejo izraze "vključno z", "na primer", "kot je" in podobno, so namenjeni samo za ilustracijo in ne predstavljajo omejitev.

17.4. Ta pogodba nikomur drugemu ne zagotavlja kakšnih pravic. Ta pogodba je sklenjena med vami in nami. Nobena druga oseba ne more uveljavljati kakšnih pravic glede določil v tej pogodbi.

17.5. Tudi v primeru odloga pri uveljavljanju te pogodbe jo lahko uveljavimo pozneje. Če takoj ne vztrajamo, da morate izpolniti vse svoje obveznosti v skladu s temi določili ali če naredimo odlog pred izvajanjem ukrepov proti vam zaradi kršenja te pogodbe, to ne pomeni, da vam stvari ni treba urediti in nam ne bo preprečilo, da bi pozneje ukrepali proti vam.

18. Veljavno pravo

Za urejanje in razlago teh splošnih določil in pogojev za prodajo ter vseh nesporazumov ali zahtevkov, ki izhajajo iz njih ali v povezavi z njimi ali njihovo vsebino ali ureditvijo velja za primeru

- a) ko je uporabnik potrošnik: zakonodaja države, kjer ima uporabnik stalno prebivališče,
- b) ko stranka naroča storitve in ni potrošnik:
 - če je ponudnik storitev družba PSA Automobiles, velja francoska zakonodaja;
 - če je ponudnik storitev podružnica družbe Stellantis, ki je prodala vozilo v zadevni državi, velja za vozila znamk Peugeot, Citroen in DS francoska zakonodaja, za vozila znamke Opel nemška zakonodaja in za vozila znamke Vauxhall zakonodaja Združenega kraljestva.

19. Reševanje sporov

19.1 V primeru sporov ali zahtevkov (vključno z nepogodbenimi spori ali zahtevki), ki izhajajo iz te pogodbe ali so povezani z njo, njeno vsebino ali ureditvijo, stranki soglašata, da bosta dali prednost alternativnim načinom reševanja sporov, kot je mediacija.

Vsaka stranka drugo pisno obvesti o sporu, proizvajalec z e-pošto uporabniku, uporabnik pa z uporabo načinov, ki so navedeni v členu 8 zgoraj, ter opredelita naravo in podrobnosti tega spora ali zahtevka. Proizvajalec in stranka nato skušata v dobri veri rešiti spor ali zahtevek prek postopkov mediacije.

Nobena stranka ne sme v povezavi z omenjenim sporom ali zahtevkom kot celoto ali delno zažeti postopka na sodišču dokler ne poteče štirinajst (14) dni od posredovanja obvestila o sporu, pod pogojem, da takšen zamik ne vpliva na pravico do sproženja postopka.

19.2 Če mediacija ni obvezna ali če spor ali zahtevek ni rešen z mediacijo v štirinajstih (14) dneh od začetka mediacije ali v obdobju, za katerega sta se stranki pisno dogovorili, lahko vsaka stranka sproži sodni postopek, kot sledi:

(a) Če stranka naroča storitve in ni potrošnik, soglašate, da so za reševanje vseh sporov ali zahtevkov (vključno z nepogodbenimi spori in zahtevki), ki izhajajo iz te pogodbe ali so povezani z njo, njeno vsebino ali ureditvijo, ekskluzivno pristojna naslednja sodišča:

- v primeru, da je ponudnik storitev družba PSA Automobiles, sodišča v Parizu;
in

- v primeru, da je ponudnik storitev podružnica družbe Stellantis, ki je prodala vozilo v zadevni državi:

- (i) sodišča v [Parizu] za vozila znamk Peugeot, Citroen in DS,
- (ii) sodišča v [Nemčiji] za vozila znamke Opel in
- (iii) sodišča v Angliji in Walesu za vozila znamke Vauxhall.

(b) Če je stranka potrošnik, soglašate, da so za reševanje vseh sporov ali zahtevkov (vključno z nepogodbenimi spori in zahtevki), ki izhajajo iz te pogodbe ali so povezani z njo, njeno vsebino ali ureditvijo, ekskluzivno pristojna sodišča v državi, kjer imate stalno prebivališče.

19.3 Poleg tega je možno spore v spletno reševanje posredovati na platformo Evropske komisije za spletno reševanje sporov na naslov <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

DODATEK 1.A: OBMOČJE

Naslednja preglednica prikazuje geografsko pokritost storitev, ki jo založnik storitve zagotavlja uporabnikom, ki so storitve naročili v državi svojega stalnega prebivališča. Velja pri potovanjih znotraj in zunaj te države stalnega prebivališča.

	Service Store	Povezava do pokritosti države s pripadajočim glasovnim ukazom	Povezava do nacionalne pokritosti brez povezanega glasovnega ukaza
Opel	https://connect.opel.si/	https://connect.opel.si/sites/ov/files/uploaded-files/si_V8_2023-10-031.pdf	https://connect.opel.si/sites/ov/files/inline-files/SI_OV_Service%20Coverage_Validated%20V2.pdf

DODATEK 1.B: PODROBNOSTI GLEDE NA ZNAMKO

1.B.1 STORITVE

V Sloveniji veljajo naslednja imena storitev:

	Navigacija v živo /storitev navigacije v živo	Storitev opozoril (dodatna možnost)	Navigacija v živo s serijsko storitvijo opozoril
Opel	Navigacija v živo (Live Navigation)	Storitev opozoril za varnost v prometu (Road Safety Alerts Service)	Navigacija v živo Plus (Live Navigation Plus)

Opomba: Zaradi boljšega razumevanja so lahko imena storitev lokalno prilagojena

1.B.2 TRGOVINE S STORITVAMI OPEL CONNECT IN PODATKI O SPLETNI STRANI

Lokalne trgovine s storitvami po znamkah in specifične povezave do spletne strani v Sloveniji:

	Trgovina s storitvami Opel Connect	Povezava na spletni strani do poglavja s pogosto zastavljenimi vprašanji (FAQ) (člen 4.1)	Povezava na spletni strani za posodobitve zemljevidov (člen 4.2.1)	Aplikacija myOpel/ spletna stran
Opel	https://connect.opel.si	https://connect.opel.si/node/26	https://my.opel.si (ali prek aplikacije)	https://my.opel.si (ali prek trgovine vašega pametnega telefona)

1.B.3 PODROBNOSTI O CENTRU ZA ODNOS Z UPORABNIKI

Podatki za stik v Sloveniji v povezavi s členom 8:

	Podatki za stik
Opel	Prosimo, obrnite se na trgovca z vozili Opel.

DODATEK 2: IZJAVA O ZASEBNOSTI

Vaše osebne podatke bo v vlogi upravitelja obdelala družba PSA Automobiles S.A., v Franciji registrirano podjetje s sedežem na naslovu 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Francija.

Obdelava podatkov temelji na 6. členu (1) 1 b) Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR) in na soglasju v skladu s 6. členom (1) 1 a) GDPR v primeru, da zagotavljate geolokacijske podatke. Obdelava osebnih podatkov se izvaja za zagotavljanje in posredovanje storitev, kot je navedeno v razdelku 1 določil in pogojev.

Kot upravitelji bomo vaše osebne podatke obdelali, kot sledi:

Podatki (obvezni podatki so označeni z *)	Namen(i)
1. Identifikacijska številka vozila (VIN)*, začetek in konec storitve (trajanje)	Aktiviranje
2. Ime*, priimek*, ulica*, številka*, poštna številka*, kraj/mesto*, začetek in konec storitve (trajanje)	Zaračunavanje
3. Številka UIN (edinstvena identifikacijska številka, povezana z zaslonom na dotik)*, geolokacija vozila*	Zagotavljanje storitev, kot je navigacija z živo, vključno z npr. prometom in vremenom v živo, informacijami o parkiriščih, cenah goriva, spletnim iskanjem točk zanimanja

Podatkovni elementi, na zgornjem seznamu označeni z zvezdico (*), so obvezni in so pogodbena zahteva. Zaradi tega morate zagotoviti te podatke. Če podatkov ne zagotovite, ne moremo zagotoviti storitve.

Zgoraj v razdelku 1 in 2 omenjeni podatki so pridobljeni iz ustreznih trgovin s storitvami Connect posamezne znamke in/ali podatkovnih zbirk uporabnikov ustreznega programa (npr. myOpel), ki je v lasti družbe PSA Automobiles S.A., 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Francija, da vam lahko zagotovimo storitve po vašem naročilu na ustrezen program (npr. myOpel) in/ali storitve Connect ustrezne znamke.

Zgoraj v razdelku 1 in 2 omenjeni podatki se shranijo za 10 let po zaključku storitve. Zgoraj v razdelku 3 omenjeni podatki se shranijo za 24 ur.

Geolokacija za navigacijo v živo

Ob upoštevanju, da boste s tem omejili zagotavljanje storitev, lahko prek menija za nastavitve sistema kadarkoli izklopite geolociranje vozila. Storitve lahko kadarkoli ponovno aktivirate.

Obvezujete se, da boste na svojo izključno odgovornost vse, ki uporabljajo vozilo ali kot potniki potujejo v vozilu, obvestili o zbiranju in razkritju geolokacijskih podatkov.

Odgovorni ste za izbris vseh podatkov, ki se nanašajo na vas in ste jih vnesli in shranili v sistem vozila.

Prejemniki

Za spodaj navedene namene vaše osebne podatke razkrijemo naslednjim prejemnikom:

Podatki	Namen(i)	Prejemnik(i)
Številka UIN, geolokacija vozila	Registracija na storitve in zagotavljanje storitev	TOMTOM SALES BV, nizozemsko podjetje z glavnim krajem poslovanja na naslovu 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Nizozemska
Ime, priimek, ulica, številka, poštna številka, kraj/mesto, začetek in konec storitve (trajanje)	Zaračunavanje	HiPay SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, Francija
Ime, priimek, ulica, številka, poštna številka, kraj/mesto, začetek in konec storitve (trajanje)	Administracija storitev	Ustrezna znamka kot izvajalec pomoči uporabnikom: Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën at 2-10 boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Francija. Opel Automobiles GmbH at Bahnhofspatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Nemčija.

Vaše pravice

Kot oseba, na katero se nanašajo podatki, imate pravico do dostopa, popravka, izbrisa (pravica do pozabe), omejitve obdelave, prenosljivosti podatkov in ugovora obdelavi vaših osebnih podatkov na osnovi 6. člena (1) 1 e) ali f) Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR) ali v primeru obdelave osebnih podatkov za namen neposrednega trženja v skladu z veljavnim pravom.

Upoštevajte, da so vaše zgoraj navedene pravice omejene z zakonom in jih moramo izpolniti samo v primeru določenih pogojev. Če

želite uveljavljati svoje zgoraj navedene pravice, nam pišite na e-poštni naslov privacyrights@stellantis.com.

Kot odgovorni upravitelja lahko kadarkoli posodobimo vaše osebne podatke (npr. spremenimo vaš naslov).

Za uveljavitev pravice do vložitve pritožbe (77. člen GDPR) se obrnite na Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris cedex 07, Francija (www.cnil.fr) ali vzpostavite stik z nadzornim organom.

Stik z nami

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Francija, člane uprave najdete tukaj: [Board of Directors | Stellantis](#). Za podrobnejše poizvedbe se obrnite na ustrezni center za pomoč uporabnikom, kot je navedeno v Dodatku 1.B.3.

Stik z uradno osebo za varstvo podatkov:

PSA Automobiles SA, Data Protection Officer, Case Courrier YT238, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Francija

DODATEK 3: OBRAZEC ZA ODPOVED POGODB O SPLETNIH STORITVAH

S tem dopisom vas obveštam, da odpovedujem svojo pogodbo za izvajanje naslednjih storitev (izbrišite vse, ki ne pridejo v poštev):

Storitev navigacije v živo

Storitev navigacije v živo in storitev obvestil (skupaj), če sta bili ponujeni v sklopu

Storitev opozoril, če je bila na voljo kot dodatna možnost

Naročeno dne:

Ime uporabnika:

Naslov uporabnika:

Številka VIN (*):

Podpis uporabnika/uporabnikov (samo, če je ta obrazec z obvestilom natisnjen na papirju),

Datum

Upoštevajte, da informacija, označena z zvezdico (*), ni obvezna.